

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт международных отношений  
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Д.А. Таюрский



» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

## Программа дисциплины

Введение в культуру Германии

Направление подготовки: 41.03.01 - Зарубежное регионоведение

Профиль подготовки: Германо-российские исследования

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, д.н. (доцент) Иванова Т.К. (Кафедра иностранных языков в сфере международных отношений, Высшая школа иностранных языков и перевода), Tatiana.Ivanova@kpfu.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-11	способность к самоорганизации и саморазвитию.
ОК-9	способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.
ОПК-1	способность применять знания в области социальных, гуманитарных и экономических наук, информатики и математического анализа для решения прикладных профессиональных задач.
ПК-10	готовность вести учебно-вспомогательную и учебно-организационную работу в образовательных организациях высшего образования.

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

знать основные культурные традиции и лингвокультурные реалии реалии;  
иметь представление о традициях и обычаях в рамках межкультурного взаимодействия.

Должен уметь:

уметь интерпретировать ситуативно обусловленный характер поведения представителей другой культуры, содержание текстов различных типов в адаптированном варианте, произведения искусства и медийную информацию иного культурного сообщества  
уметь распознавать сходства и различия двух и более культур

Должен владеть:

отбором культурологической информации в соответствии с возрастными и личностными потребностями необходимыми фоновыми знаниями для понимания немецкой культуры и владеть стратегиями приобретения и применения таких знаний.

Должен демонстрировать способность и готовность:

осмысливать фоновые знания для их адаптации к потребностям межкультурного общения в конкретных ситуациях.  
способность расширять поведенческие стереотипы и применять их на практике.

### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ОД.14 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 41.03.01 "Зарубежное регионоведение (Германо-российские исследования)" и относится к обязательным дисциплинам.  
Осваивается на 1 курсе в 1 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).  
Контактная работа - 72 часа(ов), в том числе лекции - 36 часа(ов), практические занятия - 36 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).  
Самостоятельная работа - 9 часа(ов).  
Контроль (зачёт / экзамен) - 27 часа(ов).  
Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 1 семестре.

### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Понятие культура. Границы понятия.	1	4	4	0	
2.	Тема 2. Культурная обусловленность мировоззрения	1	4	4	0	
3.	Тема 3. Понятие национального характера	1	4	4	0	
4.	Тема 4. Ксенофобия и ксенофилия	1	4	4	0	
5.	Тема 5. Культурный шок. Фазы культурного шока	1	4	4	0	
6.	Тема 6. Восприятие времени. Культурная специфика восприятия	1	4	4	0	
7.	Тема 7. Культурнообусловленное восприятие пространства	1	4	4	0	
8.	Тема 8. Обычаи и нормы как культурно-специфические компоненты поведенческих стереотипов	1	4	4	0	
9.	Тема 9. Особенности общественной деятельности и частная жизнь	1	4	4	0	
10.	Тема 10. Подготовка презентации в аспекте межкультурной коммуникации об особенностях жизни в Германии (сопоставительный аспект)	1	0	0	0	9
	Итого		36	36	0	9

#### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

##### Тема 1. Понятие культура. Границы понятия.

Значение термина культура. Полевая структура понятия. Культурный пласт. Культурно-историческая обусловленность среды обитания социума. Культурный человек.

##### Тема 2. Культурная обусловленность мировоззрения

Реалии и данности немецкой повседневности. Стереотипность поведения. Религиозность. Конфессиональная обусловленность традиций и обычаев.

##### Тема 3. Понятие национального характера

Немцы глазами немцев. Сопоставительный анализ восприятия парадигмы свой-чужой. Типично немецкий и типично русский.

##### Тема 4. Ксенофобия и ксенофилия

Иностранцы в Германии. Национальная и конфессиональная принадлежность. Космополитизм. Отношение немцев к иностранцам и отношение к иностранцам в России.

##### Тема 5. Культурный шок. Фазы культурного шока

Понятие культурного шока. Поездка в Германию. Запад и Восток - точки соприкосновения. Проблема немецкого воссоединения: стена в голове. Осси и Весси.

##### Тема 6. Восприятие времени. Культурная специфика восприятия

Регламентация быта. Диктат времени. Плановость встреч. Немецкий распорядок дня.

Пунктуальность по-немецки и по-русски.

##### Тема 7. Культурнообусловленное восприятие пространства

Изолированность от внешнего мира частной жизни. Немецкая культура жилища. Пространственная дистанция между взаимодействующими субъектами.

##### Тема 8. Обычаи и нормы как культурно-специфические компоненты поведенческих стереотипов

Главные праздники Германии. Библийские и языческие традиции. Культура проведения отпуска: путешествуем по стране.

Культура потребления: конзум и автомобиль как ценности.

Суеверие.

### **Тема 9. Особенности общественной деятельности и частная жизнь**

Студенческая жизнь и ферайны. Общественно-политический ангажемент.

Брачные традиции в Германии и России. средний возраст вступления в брак. Сопоставительный анализ статуса семьи.

### **Тема 10. Подготовка презентации в аспекте межкультурной коммуникации об особенностях жизни в Германии (сопоставительный аспект)**

Тематика вопросов соответствует пройденным темам.

Содержание презентации: 8-10 слайдов, в т.ч. содержание, основная часть, список лит-ры

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

Википедия - [www.wikipedia.de](http://www.wikipedia.de)

Межкультурная коммуникация - <http://www.interkulturell.eu/>

Факты о Германии - [www.tatsachen-ueber-deutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de)

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

## **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы.

Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

## **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Википедия - [www.wikipedia.de](http://www.wikipedia.de)

Гете-Институт - [www.goethe.de](http://www.goethe.de)

Межкультурный диалог - <http://www.dr-rappel-iku.de/de/>

Тест по межкультурному диалогу - [www.ikkompetenz.thueringen.de/selbsttest](http://www.ikkompetenz.thueringen.de/selbsttest)

Факты о германии - [www.tatsachen-ueber-dutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-dutschland.de)

## **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Слова: как запоминать слова?

- Попробовать прочесть, повторить за диктором, написать на карточку с соответствующими грамматическими формами.

- Комбинировать: по родам, по смысловым группам.

- Придумать историю.

1. сделайте карточки со словами, которые Вы хотите выучить. Всегда проговаривайте слова вслух! Какие слова трудны? Наклейте их, например, мебель, на соответствующие предметы.

2. напишите новое слово с артиклем на карточке, отметьте ударение. На обороте напишите перевод. По мере запоминания слова перемещайте карточки в Вашем словаре.

3. из журналов или интернета подберите картинки к словам, которые Вы хотели бы выучить или нарисуйте сами. На обороте напишите нужное Вам слово.

4. слова учите всегда с грамматическими формами: существительные - артикль=род и множественное число, глаголы - три основные временные формы и т.п.

5. метод пантомимы: жестами изобразите слова и понятия, которые надо запомнить.

6. метод группы: разбейте слова на смысловые группы, например, фрукты, приборы, напитки и т.д. В один прием запоминайте слова только одной группы, затем делайте перерыв.

7. метод историй: с новыми словами придумывайте маленькие истории, объединяя 7-9 новых слов в одной.

Как работать с текстом:

Чтение поисковое

Чтение с общим охватом содержания

Чтение на скорость

Читать по предложениям несколько раз

Читать, закрывая половину строки

Чтение с ограничением времени

1. чтение начинается с названия текста: какую информацию оно несет, что будет дальше?

2. сделайте текст интересным для себя

3. задания к тексту помогают понять его: предтекстовые снимают трудности, по тексту - заставляют быть внимательным.

4. Читайте дважды! При первом прочтении обращайте внимание на интернациональные слова, которые помогают читать, не спешите заглядывать в словарь, попробуйте догадаться о значении слова по контексту. Непонятно? - тогда смело ищите слово в словаре.

5. перед пересказом прочтите еще раз: сделайте скелет текста, выбирая ключевые слова.

6. прочтите еще раз, если Вам трудно установить связи. Подчеркивайте все слова, которые Вы быстро 'узнаете'.

7. если Вы сделали все задания к тексту, тогда пересказ готов!

Как работать с аудированием

Общее понимание

1. ответьте мысленно на вопросы: кто, где, когда?
2. какие эмоции вызывает у Вас услышанное?

Избирательное понимание

1. Прослушивание может быть поэтапным: 2-3 разовое
2. при первом прослушивании ответьте на вышеупомянутые 2 вопроса.
3. при повторном прослушивании сначала прочтите задания и постарайтесь ответить на них, затем прослушайте текст, выполняя данные задания. В зависимости от количества заданий текст может быть повторно прослушан либо по частям, либо полностью.

Полное понимание

Для данного вида аудирования полезными будут все вышеизложенные указания. Дополнительно во время повторного прослушивания рекомендуется составить план и выписать по ходу звучания ключевые слова.

Как отрабатывать навыки письма

Перед письменными работами рекомендуется просмотреть тот материал, по которому проводится данная работа.

При написании творческой работы, предварительно необходимо сформулировать тему и аргументирование, т.е. составить развернутый план, а затем приступить к ее написанию.

Landeskunde

- 1) Wer ist in Deutschland Wahlberechtigte?
- 2) Wer ist Volksvertreter?
- 3) Wann waren in Deutschland erste Wahlgrundsätze angenommen?
- 4) Wer ist z Zeit wahlberechtigt in Deutschland?
- 5) Wer kann wählbar sein?
- 6) Was ist Fünf-Prozent -Sperrklausel?
- 7) Was ist Briefwahl?
- 8) Was ist Mehrheitswahlrecht?
- 9) Was ist Verhältniswahlrecht?
- 10) Wer sind Wahlmänner und -frauen?

**10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

### **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 41.03.01 "Зарубежное регионоведение" и профилю подготовки "Германо-российские исследования".

Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ОД.14 Введение в культуру Германии

### Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 41.03.01 - Зарубежное регионоведение

Профиль подготовки: Германо-российские исследования

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

#### Основная литература:

1) Борисова Е.Н. Введение в межкультурную коммуникацию / Борисова Е.Н. - М.:Согласие, 2015. - 96 с.: ISBN 978-5-906709-28-8 <http://znanium.com/bookread2.php?book=559437>

2) Сабитова, З. К. Лингвокультурология [Электронный ресурс] : учебник / З. К. Сабитова. ? М. : ФЛИНТА, 2013. ? 524 с. - ISBN 978-5-9765-1678-6 <http://znanium.com/bookread2.php?book=462979>

#### Дополнительная литература:

1) Дубинский В. И. Невербальный язык немцев: Монография/Дубинский В.И. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 82 с.: 60x90 1/16. - (Научная мысль) (Обложка) ISBN 978-5-16-011284-8, 500 экз. <http://znanium.com/bookread2.php?book=518938>

2) Михайлова О. А. Лингвокультурологические аспекты толерантности: Учебно-методическое пособие / Михайлова О.А., - 2-е изд., стер. - М.:Флинта, Изд-во Урал. ун-та, 2017. - 123 с. ISBN 978-5-9765-3172-7 <http://znanium.com/bookread2.php?book=948448>

Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ОД.14 Введение в культуру Германии

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 41.03.01 - Зарубежное регионоведение

Профиль подготовки: Германо-российские исследования

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.